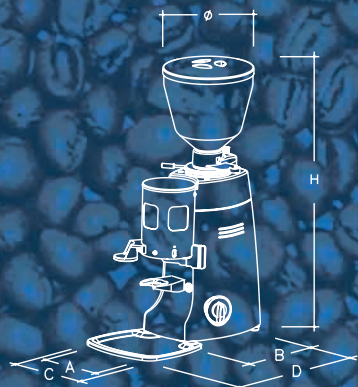




	mm	inches
A	206	8 1/4
B	263	10 1/3
C	240	9 1/2
D	420	16 1/2
H	650	25 1/2
Ø	212	8 1/4



I

MACINADOSATORE KONY

A MACINE CONICHE

REGOLAZIONE DI MACINATURA MICROMETRICA CONTINUA

Funzionamento automatico con avviamento ogni 12 dosi ed arresto al riempimento del dosatore.

CARATTERISTICHE TECNICHE:

Potenza	Watt	350
Macine coniche:		
- monofase (rif. 191C)	mm	Ø 63
- trifase (rif. 192C)	mm	Ø 67
Giri macine	g/min	420 (50 Hz)
	g/min	500 (60 Hz)
Capacità contenitore caffè in grani	Kg	1,3
Capacità contenitore caffè macinato	g	280
Regolazione dose	g	5,5 - 8
Peso netto	Kg	20

UK

GRINDER-DOSER KONY

WITH CONICAL GRINDING BLADES

STEPLESS MICROMETRICAL GRINDING ADJUSTMENT

Automatic grinding cycle with start every 12 doses and stop when the ground coffee doser is full.

TECHNICAL FEATURES:

Power	Watt	350
Conical grinding blades:		
- single phase (ref. 191C)	mm	Ø 63 (2 1/2 inches)
- three phase (ref. 192C)	mm	Ø 67 (2 1/2 inches)
Grinding blade speed	r.p.m.	420 (50 Hz)
	r.p.m.	500 (60 Hz)
Coffee-bean container capacity	Kg	1,3 (2,9 lbs)
Ground coffee container capacity	g	280 (0,6 lbs)
Dose adjustment	g	5,5-8 (0,19-0,28 oz)
Net weight	Kg	20 (44 lbs)

F

MOULIN DOSEUR KONY

AVEC MEULES CONIQUES

RÉGULATION DE MOUTURE MICROMÉTRIQUE CONTINUE

Fonctionnement automatique avec démarrage toutes les 12 doses et arrêt à remplissage du doseur de café moulu.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

Puissance	Watt	350
Meules coniques:		
- uniphasé (réf. 191C)	mm	Ø 63
- triphasé (réf. 192C)	mm	Ø 67
Tours meules	g/min	420 (50 Hz)
	g/min	500 (60 Hz)
Contenance de la trémie	Kg	1,3
Contenance du doseur	g	280
Réglage de la dose	g	5,5 - 8
Poids net	Kg	20

D

DOSIERMÜHLE KONY

MIT KONISCHEN MAHLSCHLEIBEN

STUFENLOSE MIKROMETRISCHE MAHLREGELUNG

Automatische Mahlung mit Start bei jeder 12 Dosis und Stop beim Anfüllen des Dosierers.

TECHNISCHE DATEN:

Leistung	Watt	350
Konische Mahlschleiben:		
- einphasig (Kennziffer 191C)	mm	Ø 63
- dreiphasig (Kennziffer 192C)	mm	Ø 67
Mahlschleibenumdrehungen	g/min	420 (50 Hz)
	g/min	500 (60 Hz)
Kapazität des Bohnenbehälters	Kg	1,3
Kapazität des Dosierers	g	280
Einstellung der Kaffeepulverdosis	g	5,5 - 8
Nettogewicht	Kg	20

E

MOLINO DOSIFICADOR KONY

CON FRESAS CONICAS

REGULACIÓN MOLIENTA MICROMÉTRICA CONTINUA

Automático con puesta en marcha cada 12 dosificaciones y parada cuando se llena el dosificador.

DATOS TÉCNICOS:

Potencia	Watt	350
Fresas conicas:		
- monofásico (ref. 191C)	mm	Ø 63
- trifásico (ref. 192C)	mm	Ø 67
Revoluciones fresas	g/min	420 (50 Hz)
	g/min	500 (60 Hz)
Capacidad de la tolva	Kg	1,3
Capacidad del dosificador	g	280
Regulación de la dosis	g	5,5 - 8
Peso neto	Kg	20

P

MOINHO DOSEADOR KONY

COM MÓIS CONICAS

REGULAÇÃO DA MOAGEM MICROMÉTRICA CONTINUA

Automático com partida a cada 12 doses e paragem após o enchimento do doseador.

DADOS TÉCNICOS:

Potencia	Watt	350
Móis conicas:		
- monofásico (ref. 191C)	mm	Ø 63
- trifásico (ref. 192C)	mm	Ø 67
Rotações dos móis	g/min	420 (50 Hz)
	g/min	500 (60 Hz)
Capacidade de café em grãos	Kg	1,3
Capacidade de café moído	g	280
Regulação de dose	g	5,5 - 8
Peso líquido	Kg	20

Accessori Opzionali / Optionals / Options / Optionals / Opciones / Opções

MACINADOSATORI / GRINDER-DOSERS / MOULIN DOSEURS / DOSIERKAFEEEMÜHLEN / MOLINOS DOSIFICADORES / MOINHOS DOSEADORES

- Calamita con anello / Magnet with ring / Aimant avec anneau / Magnet mit Ring / Iman con anillo / Iman com anel •
- Dosatura maggiorata (8-11,5 g) / Oversize dose (8-11,5 g - 0,28-0,4 oz) / Dose majorée (8-11,5 g) / Erhöhte Dosierung (8-11,5 g) / Dosis aumentada (8-11,5 g) / Dose maior (8-11,5 g) •
- Pressino a molla con forchetta lunga / Spring coffee pressing device with long fork / Presse-café à ressort avec fourchette longue •
- Kleine Feder-press mit langer Stützgabe / Prensador con resorte y horquilla larga / Prensador com mola e forquilha comprida •

• Il costruttore si riserva la facoltà di apportare quelle modifiche tecniche che si rendessero necessarie senza preavviso. • The manufacturer reserves the right to change specifications without notice. • Le constructeur se réserve le droit d'effectuer des modifications sans aucun préavis. • Der Hersteller vorbehaltet sich den technischen Daten warnunglos zu ändern. • El constructor se reserva el derecho de efectuar sin previo aviso las modificaciones que considere oportunas en interés de mejoras técnicas en sus fabricados. • O constructor reserva-se o direito de modificar sem aviso previo as máquinas tratadas neste manual.

MAZZER LUIGI s.r.l. via Moglianese, 113 - 30030 Gardigliano di Scorzè (VE) - Italy
Tel. +39 041 58 30 200 r.a. - Fax +39 041 58 30 060

www.mazzer.com - E-mail: mazzer@mazzer.com • cod.fisc. e P. IVA 00165200270



ISO 9001:2000
n. 9130.MAZ26



Kony

